



Brüsszel, 2022. március 18.
(OR. fr, en)

7271/1/22
REV 1

FAO 8
AGRI 103
DEVGEN 50
RELEX 369
FOOD 18
SUSTDEV 61
CONUN 65

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Dátum:	2022. március 18.
Tárgy:	Kezdeményezés az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete (FAO) Tanácsa sürgős rendkívüli ülésének összehívására az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni agressziójából eredő, a globális élelmezésbiztonságot és mezőgazdaságot érintő következmények megvitatása céljából – <i>Jóváhagyás</i>

1. Az ENSZ Közgyűlése a 2022. március 2-i rendkívüli ülészakán elfogadott A/RES-11/1 határozatában aggodalmát fejezte ki egyrészt az ukrajnai humanitárius helyzet romlása, másrészt azon hatás miatt, amelyet az ukrajnai helyzet a globális élelmezésbiztonságra gyakorolhat, különösen a leginkább sérülékeny helyzetű országok és népességek tekintetében.
2. Ukrajna és az Oroszországi Föderáció a világ legjelentősebb mezőgazdasági termékeket előállító országai közé tartoznak, és az említett aggodalmakat jelentős mértékben osztja a nemzetközi közösség is; aggodalmukat fejezték ki többek között a G7-csoport mezőgazdasági miniszterei is a 2022. március 11-i rendkívüli ülésükön, amelyen részt vett Ukrajna mezőgazdasági minisztere, valamint az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) főigazgatója.

3. Az élelmezésbiztonság mindenki számára történő szavatolása a FAO megbízatásának központi eleme. Rendkívül fontos, hogy a FAO tagjai felmérjék az ukrajnai háború globális élelmiszer-ellátásra gyakorolt fokozódó negatív hatásának kezelése érdekében a FAO által hozott intézkedéseket, valamint hogy továbbra is iránymutatást nyújtsanak a FAO vezetése számára ahhoz, hogy a FAO a jelenlegi kivételes körülmények között teljes mértékben be tudja tölteni a feladatát.
4. A FAO alapszabálya XXV. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában a FAO Tanácsának sürgős rendkívüli ülése abból a célból hívható össze, hogy megvizsgáljon bármilyen olyan ügyet, amely a globális mezőgazdasági és élelmezésügyi helyzethez kapcsolódik vagy abból következik, illetve minden ehhez kapcsolódó kérdést, különös tekintettel minden sürgős jellegű kérdésre, illetve hogy ilyen ügyekben tanácsot adjon. Az említettek szerinti sürgős rendkívüli ülés összehívásához a FAO Tanácsa legalább tizenöt tagjának írásbeli kérelmet kell benyújtania a FAO főigazgatójához.
5. A nemzetközi élelmiszeripari és mezőgazdasági kérdésekkel foglalkozó munkacsoport (FAO) 2022. március 17-én a WK 3848/2022+ADD1 dokumentumban foglalt elnökségi feljegyzés alapján megvizsgálta a következő két javaslatot:
 - a) új napirendi pont felvételének kérése a FAO 33. európai regionális konferenciájának (2022. május 10–13., Łódź, Lengyelország) napirendjére, az orosz invázióból eredő, a globális élelmezésbiztonságot és mezőgazdaságot érintő következmények megvitatása céljából;
 - b) figyelemfelkeltő tevékenységek indítása az elnökség által Rómában annak érdekében, hogy a FAO tagállamai körében széles körű régióközi támogatást kapjon a FAO Tanácsa rendkívüli ülésének az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni agressziójából eredő, a globális élelmezésbiztonságot és mezőgazdaságot érintő következmények megvitatása céljából történő összehívására irányuló kezdeményezés, a következő célokkal:
 - az ENSZ Közgyűlése A/RES-11/1 határozatának megfelelően súlyos aggodalom kifejezésre juttatása az orosz agresszióknak a globális élelmezésbiztonságot gyengítő hatásával kapcsolatban;
 - a FAO által eddig végrehajtott intézkedések áttekintése a konfliktus mezőgazdaságra és élelmezésbiztonságra gyakorolt következményeinek kezelése érdekében, a FAO megbízatásának keretein belül,
 - a FAO szerepének hangsúlyozása – az ENSZ egyéb szervezeteivel koordinálva – a konfliktus mezőgazdaságra és élelmezésbiztonságra gyakorolt következményeinek kezelése érdekében, a FAO megbízatásának keretein belül,

- a FAO intézkedésre történő felkérése, kiemelt figyelmet fordítva a leginkább sérülékeny helyzetű országok és népségeik védelmére, konkrétan az alábbiakra:
 - azonnali vészhelyzeti terv kidolgozása az ukrán nép élelmezésbiztonsági szükségleteinek kielégítése érdekében, amelynek tartalmaznia kell a következő évi termés megvédésének módját és egy középtávú helyreállítási tervet Ukrajna számára,
 - reagálási terv kidolgozása az azon fejlődő országoknak nyújtandó segítségről, amelyek élelmezésbiztonságát a leginkább sújtják e konfliktus következményei,
 - a FAO főigazgatójának megbízása azzal, hogy kísérje figyelemmel a helyzetet és annak a globális élelmezésbiztonságra és a világ mezőgazdaságára gyakorolt hatásait, beleértve az élelmiszerárakat is, fogalmazzon meg ajánlásokat, szervezzen havonta tájékoztató üléseket valamennyi tag számára, és tegyen jelentést a Tanácsnak,
 - döntés arról, hogy a FAO 2022. júniusi rendes ülésének napirendjére felvesznek még egy napirendi pontot.
6. A megbeszélés végén az elnökség nyugtázta egyrészt azt, hogy a munkacsoport széleskörűen támogatja a fenti javaslatokat, másrészt pedig különösen azt, hogy a munkacsoport megállapodott abban, hogy megbízza az elnökséget és az EU római küldöttségét, hogy a lehető leghamarabb kezdjék meg a figyelemfelkeltő tevékenységeket Rómában annak érdekében, hogy a FAO-tagországok széles körű régióközi támogatást kapjanak és így kérhessék a FAO Tanácsa sürgős rendkívüli ülésének összehívását. E tekintetben az elnökség vállalta, hogy a lehető leghamarabb beszámol a munkacsoportnak e figyelemfelkeltő tevékenységek eredményeiről.
7. Az Egyesült Államok FAO melletti állandó képviselője 2022. március 18-án azt kérte, hogy az EU-nak és tagállamainak a római képviselői támogassák az e feljegyzés mellékletében szereplő levéltervezetet, amelyben felkéri a FAO főigazgatóját, hogy a lehető leghamarabb hívja össze a FAO Tanácsának sürgős rendkívüli ülését. A levéltervezetről – amely a FAO Tanácsának sürgős rendkívüli ülésén jóváhagyandó számos intézkedést tartalmaz – a lehető legszélesebb körű támogatás megszerzése érdekében még további egyeztetések folynak a FAO többi tagországával. Tartalma ezért még változhat.
8. A fentiekre figyelemmel felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy:
 - erősítse meg a munkacsoportban a fent említett elnökségi javaslatokról folytatott megbeszélések eredményét;

- ajánlja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként:
 - hagyja jóvá az elnökség azon javaslatát, hogy egy további pont felvételét kérje a FAO 33. európai regionális konferenciájának (2022. május 10–13., Łódź, Lengyelország) napirendjére annak megvizsgálása érdekében, hogy az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni agressziója milyen következményekkel jár a globális élelmezésbiztonságra és a világ mezőgazdaságára nézve;
 - hagyja jóvá az e feljegyzés kiegészítésében foglalt levéltervezetet; ez a jóváhagyás nem akadályozza az e feljegyzés 5. és 6. pontjában ismertetett elvekkkel és elemekkel összhangban lévő szerkesztési változtatások elvégzését.
-